

# INFORME DE EVALUACIÓN DE SIMA COSTA RICA

## Resumen Ejecutivo

La visita al Sistema de Información de Mercados, SIM, de Costa Rica fue desarrollada entre el 14 y el 20 de mayo de 2006.

### 12.1--Evolución y estado actual de SIM.

En el Ministerio de Agricultura y Ganadería, MAG, se había contado en la década del 70 con una pequeña unidad de comercialización creada mediante un proyecto de cooperación de la Agencia Internacional de Desarrollo (USDA-AID). Los productores se quejaban de la falta de transparencia de los mercados, y de la excesiva influencia de los intermediarios en las decisiones de mercado y abastos, especialmente en los productos perecederos, y solicitaron al Ministerio su intervención.

Surge así por decreto la Dirección General de Mercadeo Agropecuario bajo la tutela del Ministerio de Agricultura, MAG, que inicia actividades en agosto de 1982 con cuatro Departamentos, uno de ellos el Departamento de Información de Mercados y Ferias del Agricultor, actuando durante 10 años con las siguientes funciones:

- Registro de precios, volúmenes y procedencia de productos perecederos de diferentes mercados, con el fin de crear series cronológicas, realizar estudios e investigaciones de mercados y divulgar la información.
- Tipificar y normalizar productos hortícolas y frutícolas en coordinación con otros organismos del Ministerio de Economía, Industria y Comercio, MEIC.
- Preparación de boletines con información de mercados, su comportamiento y perspectivas, para ser difundidos en todos los estamentos de la actividad de mercado, en el ámbito nacional, regional y local.
- Promover y mejorar las acciones de mercado y comercialización, en coordinación permanente con otras instituciones del sector agrícola.
- Establecer registros de importaciones y exportaciones agropecuarias del país, y construir una base de datos.
- Facilitar a los agricultores la venta directa de sus productos a los consumidores, por medio de las Ferias del Agricultor.
- Difusión de información mediante varios procedimientos: el Centro de Documentación, el Boletín Agro mercados, los medios de comunicación.

En agosto de 1992 se creó la Dirección Nacional de Mercadeo Agropecuario (DINAMER) a cargo del Consejo Nacional de Producción, CNP, institución gubernamental con responsabilidades en gestión de mercadeo e industria de los productos agropecuarios. En la misma fecha se firmó el convenio CNP-MAG que trasladó el personal del MAG/ Dirección General de Mercadeo Agropecuario, para fortalecer la operación de CNP/DINAMER. Por otra parte, y buscando unificar los sistemas de información existentes en el Sector Público Agropecuario, en octubre de 1992 se firmó un convenio de cooperación entre el CNP y el Programa Integral de Mercadeo –PIMA-, que fortaleció el sistema informativo del CNP/DINAMER y logró un mejor nexo con el sistema informativo de precios que ejecutaba y

sigue ejecutando el mercado mayorista de San José (denominado Centro Nacional de Abastecimiento y Distribución de Alimentos – CENADA-, que está adscrito al PIMA).

El servicio informativo, bajo el CNP/ DINAMER, quedó adscrito al Departamento de Información de Mercados, que en 1993 incorporó el registro de precios mayoristas de los mercados europeo y norteamericano y en 1995 los precios del mercado de Miami para productos que interesan a Costa Rica; posteriormente se incluyeron reportes de otros mercados de EEUU y Europa. En 1997 se integra al sistema informativo el Departamento de Inteligencia de Mercados del CNP, quedando hasta el presente integrado en un solo servicio de información de mercados agropecuarios.

En 1995 el Departamento de Información de Mercados incluyó la información pecuaria, heredada del Departamento Pecuario del CNP, que desapareció con la reestructuración del CNP.

El PIMA/CENADA (mercado mayorista de San José), continúa como responsable de la toma de precios mayoristas, y desde el año 2001 se le asignó también la responsabilidad de la difusión de la información, que hasta esa fecha cumplía el CNP/ Departamento de Información de Mercados.

## **12.2 - El estado actual de SIM.**

El Servicio de Información de Mercados en Costa Rica es ejecutado por dos entidades pertenecientes al Ministerio de Agricultura: a) El Consejo Nacional de Producción, CNP (Dirección de Mercadeo y Agroindustria-Área del Servicio de Información de Mercados, SIM- Ver Anexo 11.2); y b) el Programa Integral de Mercadeo –PIMA-, entidad autónoma que administra el primer mercado mayorista del país, denominado Centro Nacional de Abastecimiento y Distribución de Alimentos – CENADA-, de San José, Costa Rica.

El CNP lidera el servicio informativo en precios y en mercados; informa directamente sobre: ganado y carnes, precios al productor en finca, precios en “ferias del productor-consumidor” y precios internacionales; realiza estudios de mercado y análisis de coyuntura de la comercialización, y contribuye con la difusión de la información (la propia del CNP y la del PIMA).

El PIMA se responsabiliza de los datos de precios y volúmenes ingresados al CENADA en frutas, hortalizas, raíces y tubérculos, procesa y difunde esta información en todo el país. En este grupo de productos el CNP - Servicio de Información de Mercados, SIM-, es usuario de los datos para la ejecución de estudios, pero también se interesa en difundirlos.

### **12.2.1- Fase 1: Toma de datos.**

Hay un acuerdo institucional entre el CNP y el PIMA que busca la especialización de la operación del servicio informativo, según los grupos de productos. El CNP maneja los pecuarios y los precios internacionales, y el PIMA las frutas y hortalizas.

El CNP, para ejecutar el SIM cuenta con 28 funcionarios localizados en 6 grandes regiones administrativas y 28 sub regiones de información; en cada sub región se dispone de un funcionario encargado de las tareas informativas del SIM, que son: toma de precios al productor y difusión de los datos que toma y que recibe el SIM de otras fuentes. También cumplen con otras tareas informativas sobre la producción, que son responsabilidad directa del CNP.

En la sede del SIM en San José se dispone de 15 funcionarios, de los cuales 7 analistas/reporteros (uno de ellos el Coordinador), 3 técnicos de procesamiento de datos, 4 en difusión (incluyendo un experto en diseño y actualización de página Web) y 1 secretaria.

El personal de PIMA/ CENADA destinado a la toma de precios y volúmenes es de 4 técnicos; se cuenta además con el tiempo parcial de técnicos de informática y de otros 3 analistas de precios que elaboran estudios, análisis estadísticos, índices estacionales de precios y otros.

Los reporteros de mercados del CNP/SIM y de PIMA/ CENADA son de larga experiencia en este ejercicio (20 o más años), complementada con capacitación frecuente y conocimiento de Simas en otros países. Igualmente los directivos y otros técnicos de precios y mercados de ambas instituciones son de larga experiencia e idoneidad comprobada.

### **Metodología escrita.**

En el SIM del CNP, se cuenta con Manual de procedimientos actualizado, para cada etapa del proceso: toma de datos, procesamiento y difusión.

Ago similar sucede con el PIMA que tiene un Manual de Procesos muy bien estructurado, que inicia con un código de la función, sigue con las fechas de aprobación y vigencia, y tiene los capítulos de:

- Propósito y alcance.
- Tipo de documentos y códigos a usar.
- Responsabilidades del personal.
- Definiciones de términos y conceptos.
- Contenido metodológico (con su Anexo del diagrama de flujo de tareas).
- Control de los registros del sistema.
- Anexos metodológicos (complementarios y con códigos que los identifican).
- Cambios en el documento (cuando los hay).
- Análisis de riesgos al operar el servicio (Para describirlos y para calificarlos).

### **a.--Rubros y puntos de información. Precios mayoristas.**

Se reporta sobre 16 frutas y 34 hortalizas que suman 96 ítems (con calidades y variedades) de la ciudad de San José, principal mercado mayorista del país, con frecuencia de 3 veces por semana, lunes, miércoles y viernes. Son tomados por PIMA/CENADA.

### **b.--Precios en finca.**

Los precios al productor se recolectan desde 1995, para 70 productos, de los cuales 17 frutas, 47 hortalizas y otros productos (queso, trapa de dulce, huevos, pescado tilapia, palma aceitera, pimienta y frijol). Son recolectados por 28 agentes del CNP en las regiones, mediante encuestas quincenales a los productores en la finca. Hay una guía metodológica para la toma de estos datos, labor que resulta costosa y compleja.

### **c.-- Precios en Centros de Acopio.**

En frutas y vegetales no se recolectan estos datos, pero en los productos pecuarios se toman los precios y volúmenes transados en las subastas regionales.

#### **d.--Precios en industria**

No se recolectan precios de compra de las industrias para productos agrícolas o pecuarios. En productos pecuarios se registran los volúmenes mensuales de recibo de ganado en 3 plantas empacadoras y en 19 mataderos rurales del país. Son tomados por reporteros del CNP/SIM en la capital y por los técnicos del CNP en las 28 Sub regiones.

#### **e.--Precios de consumidor.**

El CNP/SIM toma precios semanales en las “Ferias del Agricultor” para 54 productos (37 hortalizas y 17 frutas); y 12 productos en supermercados (granos básicos, cárnicos y otros). En los mercados municipales se reportan 52 productos, (36 hortalizas y 16 frutas).

Las Ferias del Agricultor son muy importantes en el país, se han organizado para que los productores lleguen una vez por semana (fin de semana, en 2 o 3 días de mercado) a vender directamente a los consumidores en un lugar físico de mercado. Hay 77 ferias de agricultores en el país, desde pequeñas hasta grandes – pueden contar con 400 o más vendedores -. Se desarrollan en centros urbanos, comenzando por San José. El CNP ha reglamentado estas ferias, con productores y “feriantes” con carné y reglamentos.<sup>1</sup>

Los precios de venta de las Ferias son registrados los sábados por reporteros del CNP en San José y en las regiones.

Todos los viernes el CNP/SIM expide una lista de “precios sugeridos” de los bienes que venderán los productores en las ferias, en base a una fórmula: precios mayoristas de la semana más un %, según el producto. Pero hay libertad de formación de los precios, que normalmente resultan por debajo de los niveles de los mercados minoristas tradicionales o los supermercados.

#### **f.-- Precios del mercado externo.**

En frutas y vegetales se producen boletines semanales de precios internacionales con información del USDA/MNS, con datos de venta del broker y del mayorista. En papa y cebolla se hace un reporte de precios mayoristas de Centro América, Canadá, USA y Chile.

En granos básicos, se hace un boletín semanal con los precios de Centro América, México, Argentina, Canadá y USA. En arroz y trigo hay otro boletín semanal con los precios de contado y de futuros, en las bolsas de productos agropecuarios de EEUU.

#### **g.--Volúmenes transados.**

Los reporteros del PIMA reportan los volúmenes ingresados al mercado de CENADA en San José, tomados mediante encuestas a los mayoristas, 3 veces por semana, el mismo día de toma de los precios (lunes, miércoles y viernes). Para perfeccionar los datos de volúmenes (origen de la oferta, horas de entrada, cantidades, etc.), el PIMA hace cada año un censo de entrada y salida de productos a sus instalaciones, durante 7 días a la semana y las 24 horas del día. El CNP reporta los movimientos de ganado en las subastas ganaderas, y en las ferias rurales.

---

<sup>1</sup> Son “ferias de agricultores” porque el objetivo es acercar al productor vendiendo al consumidor. En la práctica todos no son productores, entre un 40 y un 60% son comerciantes, que se las ingenian para portar el carné de productores y el permiso de vender, abalado por alguna organización de productores.

### **12.2.2-- Fase 2: Procesamiento y agregación de valor a los datos.**

Los datos tomados por los técnicos del CNP en 28 sub regiones (precios al agricultor y precios en ferias del agricultor-consumidor), se remiten semanalmente por correo electrónico al SIM del CNP en San José, donde se depuran y se hacen los consolidados regionales.

El primer control de calidad lo realiza el reportero en el punto de información; los 4 reporteros del PIMA/CENADA se consultan los datos, antes de ingresarlos al archivo provisional de la base de datos, utilizando una clave. En caso de dudas, se realizan nuevas encuestas. El supervisor de los precios en PIMA/CENADA realiza otro chequeo, antes de ordenar el ingreso a la base de datos que sale a la Web.

El procesamiento de los datos de frutas y hortalizas corresponden al PIMA/CENADA y se administran mediante códigos. Desde 1988 una empresa de cómputo dejó el sistema organizado, tarea que cumplió en varios países centroamericanos bajo auspicio de la GTZ (en Dataflex). Hay mecanismos de alarma; cuando los datos ingresados presentan cambios que superan un rango (cada producto tiene un rango calculado), el reportero debe atender el mecanismo con una respuesta. El programa ha recibido ajustes por parte de especialistas en cómputo, y en el presente está más actualizado.

En el CNP/SIM se procesan los datos de ganado, carnes, granos básicos y otros, que son tomados directamente por el SIM. En el presente (2006), la base de datos de precios nacionales está en Access pero se está desarrollando una nueva en My SQL Server. Hay limitaciones en el proceso. Se requiere de mayor capacitación para desarrollar la interfase entre las bases de datos y la Web, para que sean directamente consultadas por los usuarios.

Para granos básicos hay otra base de datos en Visual Basic, al igual que la que administra la base de los usuarios. De las bases de datos se generan boletines semanales y las series históricas utilizadas por los analistas de mercados, quienes procesan la información en Excel y Word.

### **12.2.3—Fase 3: Divulgación de los datos.**

El sistema informativo en PIMA/CENADA se denomina SIMM (Servicio de Información de Mercados Mayoristas); que según lo expuesto, maneja los grupos de frutas y hortalizas en todas las fases desde la recolección y proceso de los datos, hasta la difusión en la Web de la institución: [www.pima.go.cr](http://www.pima.go.cr)

El CNP/SIM difunde su información en el “portal técnico” (URL – vestíbulo técnico) del CNP: [www.mercanet.cnp.go.cr](http://www.mercanet.cnp.go.cr). Es un portal independiente del portal institucional del CNP, [www.cnp.go.cr](http://www.cnp.go.cr); este portal del CNP también hace link con el portal técnico o exclusivo, invitando a los visitantes a entrar en el tema especializado “mercados”, que comprende: información y noticias de producción, mercados, extensión, estadísticas, normas, laboratorios y otros servicios.

El portal técnico de “Mercanet”, comienza con un completo índice o “listado del producto informativo actualizado al 2007”, con títulos y explicaciones del contenido de cada tema, orientando de manera conveniente al visitante. En frutas y hortalizas ofrece un link para dar entrada al portal del PIMA/CENADA, que es completo y manejable con suficiente autonomía. Por lo expuesto, no hay duplicidades entre el CNP y el PIMA, sino una buena coordinación y

complementación, la cual es evidente considerando que en frutas y hortalizas el CNP/SIM genera una importante serie de “información de mercados” (estudios coyunturales, análisis periódicos, etc.), que agrega valor a los datos primarios de precios de PIMA.

**a).—Tipo de información.**

Entre las dos instituciones, PIMA/CENADA (SIMM) y CNP/SIM, se entrega información sobre precios y mercados.

**b).—La información difundida.**

- **Precios del mercado mayorista de frutas y hortalizas.**

La información de PIMA/CENADA, en frutas y hortalizas, se limita a cifras de precios o volúmenes, no a los conceptos ni a explicaciones de texto (Ej., el origen, las tendencias de alza, baja, estable, etc.), pues su sistema de codificación no permite datos cualitativos. Estos datos son tomados por el reportero y almacenados para eventualidades de información, pero no se difunden comentarios al público sobre las situaciones de mercado. Se informa 3 veces por semana: lunes, miércoles y viernes, lo cual es una frecuencia suficiente para San José y para el país.

Los boletines entregan los precios mínimos, máximos, modales y promedios, expresados en las medidas del mercado (caja, rollo, racimo, etc.), pero no dan una equivalencia en kilos u otra medida universal. Son 17 reportes semanales de CENADA.

- **Precios mayoristas y minoristas semanales.**

Semanalmente se difunden los precios al productor en finca, los mayoristas del mercado CENADA de San José, los minoristas de las ferias del agricultor en todo el país, los precios internacionales en Centroamérica, EEUU, Canadá y Chile (2002-2006); los precios y volúmenes semanales de ganado en ferias y subastas.

- **Precios de los mercados regionales.**

Precios observados en las ferias del agricultor-consumidor (precios de venta al consumidor). Datos semanales de más de 70 ferias en el país.

- **Precios mensuales.**

Precios y volúmenes de ganado y carne bovino y porcino, en las empacadoras (mataderos modernos) y en los mataderos rurales.

- **Precios internacionales.**

De frutas y vegetales, de EEUU (Broker y mayorista), de Centroamérica y otros países. Precios de granos básicos, cacao, palma aceitera de bolsas internacionales, cítricos y otros. Precios de carnes y derivados, presentes y futuros.

- **Mercado externo.**

Importaciones y exportaciones (valores y volúmenes mensuales) de papa, cebolla y una lista superior a 10 importantes productos de mercado externo, en estado natural, especialmente perecederos. Series de 96 al 2005.

- **Precios mayoristas históricos. Índices estacionales de precios.**

Precios históricos de frutas y hortalizas, e índices estacionales de 8 a 10 años, con gráficos ilustrativos. Son fuente PIMA/CENADA, que reproduce la Web del CNP, y también los difunde directamente el PIMA

- **Informes de coyuntura o resúmenes periódicos.**

El CNP, área de Comercialización (ver esquemas en Anexo No 12.1 y 12.2), publica informes periódicos de investigaciones de mercado y comercialización de un listado de 10 a 15 productos, especialmente frutas y hortalizas que complementan los informes de precios de PIMA/CENADA, y se convierten en importante instrumento para la toma de decisiones de productores y operadores de mercado. Igualmente, para los programas de crédito de los bancos.

En la Web aparecen resúmenes de los estudios y sólo se entregan completos a suscriptores costarricenses; estas investigaciones tienden a fortalecerse, con un nuevo programa del CNP en preparación, denominado “inteligencia de mercados”.

- **Otros informes:** Tasas de conversión de ganado bovino y porcino de pié a carcasa.

- **Boletines para prensa, radio y TV.** No hay informes especiales dirigidos a radio o prensa

**c). —Medios y métodos de difusión.**

Los datos que toma el PIMA/CENADA son difundidos en su Web y mediante una amplia lista de suscriptores, sin costo. Los datos del CNP/SIM también en su Web y por fax, según demandas. Adicionalmente se atiende a más de 100 usuarios por mes en el Centro de Información y Documentación, que opera en las instalaciones del CNP.

El SIM, oficinas centrales, remite la información a las oficinas regionales, que la retransmiten a las organizaciones de productores y otros usuarios locales.

Anteriormente, el programa INFOAGRO del Ministerio de Agricultura hizo capacitación a productores y organizaciones en el uso de la información. Actualmente lo hacen extensionistas del CNP dando asistencia técnica a los proyectos, pero es una labor no bien estructurada, en especial por falta de recursos. Los analistas de mercados del SIM participan en seminarios con organizaciones de productores, donde exponen la situación del mercado de cada cultivo en particular.

**Evaluación del servicio.**

En el año 2003 se remitió a los usuarios del SIM un cuestionario de opinión y evaluación del sistema, pero no dio resultados concretos, por carecer de personal para proseguir la encuesta y la tabulación. Se prepara un nuevo proceso de consulta, en el presente.

**12.3—Resumen. Conclusiones.**

El servicio de información de precios y mercados, SIM de Costa Rica, entrega información en las dos variables esenciales de un sistema informativo: precios y mercados. El país cuenta con una buena experiencia en gestión informativa de precios y mercados; ha sido innovador en los estudios de mercado y en el presente se acerca a una nueva fase de “inteligencia de mercados”.

Hay en el país hay coordinación entre las dos entidades que generan la información de precios y mercados (El Consejo Nacional de la Producción-CNP y el PIMA-mercado mayorista CENADA-), evitando duplicidades. Hay buenas perspectivas de entrar en nuevas fases informativas, de investigación de mercados y especialmente de difusión. En estudios de mercado y en difusión de la información, hay algunas falencias en Costa Rica, que son reconocidas por los servicios, con el propósito de hacer correctivos

Los sistemas de información de mercados en el país cuentan con una experiencia cercana a los 25 años, evolucionando y tratando de mejorar constantemente. El país siempre ha demostrado interés por hacer más eficiente los mercados, la comercialización y los abastos, y esa gestión ha sido un norte dentro del desarrollo rural, donde los precios, los análisis de mercados y su difusión, son un aspecto muy relevante de esta actividad.

Es importante la labor que cumplen las dos instituciones involucradas en la información de precios y mercados: EL CNP y el PIMA/CENADA -mercado mayorista -, con procesos que se realizan con eficiencia y estabilidad. Cuentan con personal experimentado de muchos años en esta labor, igualmente de vínculos en los mercados que ofrecen cooperación por parte de los agentes informantes. Cada entidad se especializa en una labor y hay coordinación y apoyo mutuo.

El CNP se especializa más en los análisis de mercado (y precios pecuarios), en tanto que PIMA se dedica a los precios mayoristas de frutas y vegetales, en todas sus fases de: toma de datos, procesamiento y difusión. En el país hay trayectoria de elaboración de perfiles y análisis de mercados, y hay demandas de la cadena alimentaria por ese tipo de estudios y sus informes.

Respecto de los reportes del CNP/SIM sobre precios regionales y precios del productor, podría plantearse que hay exceso en puntos de toma de datos, varios de ellos innecesarios en cantidad y frecuencia, lo cual insume costos al sistema que podrían evitarse. Y por otra parte, es probable que se carece de información sobre precios al productor en importantes lugares de acopio y en los “mercados de primera venta”, o “mercados de origen” -donde es frecuente una alta participación de los productores vendiendo sus cosechas-, y serían nuevos puntos de mercado no considerados por el sistema informativo.

Por ejemplo, serían pertinentes los reportes de precios recibidos por los productores de frutas, hortalizas, raíces y otros, que van a la exportación. Los puntos de toma de datos podrían ser: 1) los “centros de acopio”;; 2) los puntos de recibo de los productos agrícolas que suministran los productores a los exportadores, y 3) las propias liquidaciones de venta, que hace el exportador para productos entregados por el agricultor en consignación para la exportación. En frutas, raíces y hortalizas son muy frecuentes las exportaciones negociadas en consignación.

En síntesis, el SIM podría reducir la toma de precios al productor en diversas regiones y reorientarse a nuevos puntos en “mercados en origen”; con ello, podría liberar en parte el tiempo de los técnicos de campo que dedican demasiado esfuerzo a precios al productor. También dedicaría más tiempo a la toma de “precios de compra de materias primas agrícolas” de las industrias que, generalmente, son “precios al productor”. Otra parte del tiempo recuperado por los técnicos, podría dedicarse a incrementar la diseminación de los precios mayoristas y los precios de exportación/importación, contactando organizaciones de productores dispuestas a reproducir los datos, aspecto que es de su máximo interés.

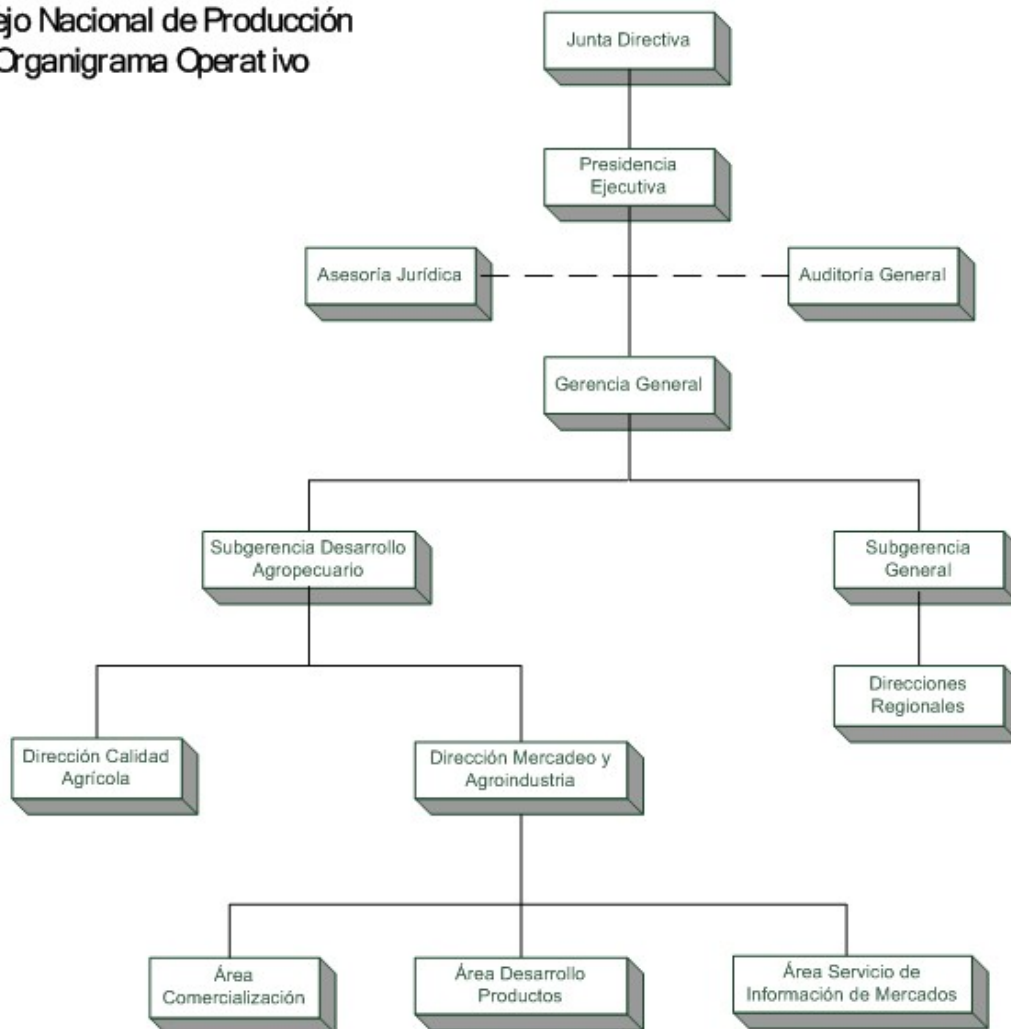


Ello implicaría volver a la preparación de boletines especiales dirigidos a la radio, la prensa y la TV regional, y a capacitar a los técnicos rurales para acompañar a los medios de comunicación en la creación de un amplio y permanente sistema de difusión de los datos en el campo, considerando que el sector rural es el menos informado y el más perjudicado por las imperfecciones de los mercados. Pues el CNP/SIM y PIMA cuentan con valiosa información que merece llegar a todos los rincones del país.

**Annex 12.1. Functional Structure of SIM Costa Rica**

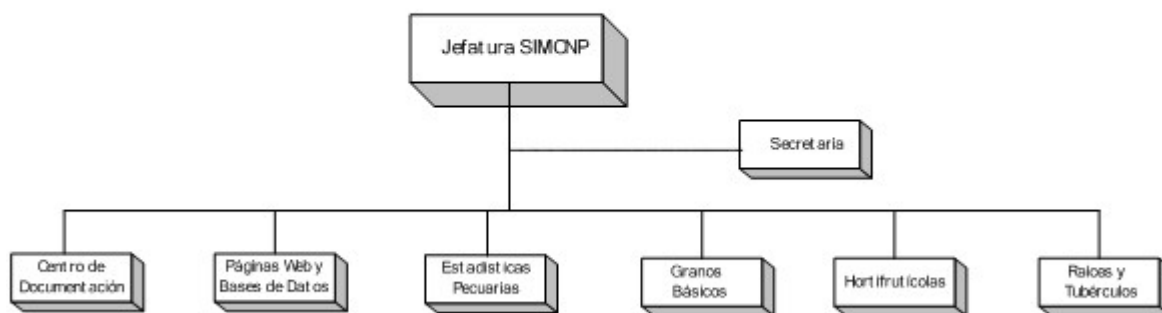
**Anexo No 12.1 Estructura funcional del CNP Servicio de Información de Mercados, SIM.**

Consejo Nacional de Producción  
Organigrama Operativo



**Anexo No 12.2 Estructura operativa del Servicio de Información de Mercados, SIM.**

Consejo Nacional de Producción  
Dirección Mercadeo y Agroindustria  
Servicio de Información de Mercados  
Organigrama Operativo



Fuente: Área Servicio de Mercados, CNP, 2006.